Dansk referenceoversættelse

HAAS+SOHN

Uofficiel maskinoversættelse. Kræver teknisk og sproglig kontrol.

Denne oversættelse er ikke et nyt producentcertifikat.

Oversættelsen bygger på originaldokumentets tekst. Mærker, modelnavne, koder og tekniske værdier bevares.

Teksten er ombrudt for at undgå afskæring. Illustrationer, diagrammer og det oprindelige layout bevares i det komplette originaldokument.

ID: pdf_c66cf1bcb43d6a22055d

SHA-256: c66cf1bcb43d6a22055da7ce27079a6e43cc2a349dfd4751304f44c79309ec60

Oprindelig side 1

Originaltekst	Dansk
Dale s troubou Jonsbo s troubou	Dale med ovn Jonsbo med ovn
Technická dokumentace	Teknisk dokumentation
CZ	CZ
Krbová kamna	Kaminovn
0434715351400f	0434715351400f
Technická dokumentace	Teknisk dokumentation
Dale s troubouJonsbo s troubou	Dale med ovnJonsbo med ovn

Oprindelig side 2

Originaltekst	Dansk
Úvod	Indledning
Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!	Mange tak for dit køb af vores produkt!
Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.	Varmeapparatbeskrivelsen giver dig detaljerede oplysninger om varmeapparatets konstruktion, tekniske specifikationer og drift. Vi anbefaler, at du læser disse oplysninger omhyggeligt. Dette vil hjælpe dig med at undgå potentielle fejl under din egen installation og drift.
Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).	Detaljerede installations- og driftsbetingelser findes i den generelle driftsvejledning (inkluderet i leveringen).
Poznámky v textu	Noter i teksten
Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané VAROVÁNÍ. Poznámky nadepsané VAROVÁNÍ Vás upozorňují na vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.	De vigtigste er bemærkningerne markeret med ADVARSEL. Bemærkninger markeret med ADVARSEL advarer dig om en alvorlig risiko for beskadigelse af varmelegemet eller personskade.
CZ	CZ
Poznámka nadepsaná Upozornění Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.	Bemærkningen mærket Advarsel advarer dig om mulig skade på din varmeovn.
Poznámka nadepsaná Důležité Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	En bemærkning mærket "Vigtigt" gør dig opmærksom på oplysninger, der er vigtige for betjeningen af din varmeovn.
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Denne bemærkning henleder derfor din opmærksomhed på oplysninger, der er vigtige for betjeningen af din varmeovn generelt.

Oprindelig side 3

Originaltekst	Dansk
Obsah	Indhold
CZ	CZ
Obsah	Indhold
1. Technická data..... 1	1. Tekniske data..... 1
1.1. Vhodná paliva, množství pro přiložení..... 1	1.1. Egnede brændstoffer, mængder der skal tilsættes..... 1
2. Technický popis 2	2. Teknisk beskrivelse 2
2.1. Varianta keramika 2	2.1. Keramisk variant 2
2.2. Varianta plech..... 3	2.2. Plademetalversion..... 3
3. Seznam náhradních dílů 4	3. Reservedelsliste 4
3.1. Celkový rozstřel modelu 4	3.1. Overordnet modelopdeling 4
3.2. Detail A1..... 6	3.2. Detalje A1..... 6
3.3. Detail A2..... 7	3.3. Detalje A2..... 7
4. Easy control 8	4. Nem styring 8
5. Čištění a údržba..... 9	5. Rengøring og vedligeholdelse..... 9
5.1. Demontáž dvířek trouby..... 9	5.1. Afmontering af ovndøren..... 9
5.2. Montáž dvířek trouby.....10	5.2. Montering af ovndøren.....10
5.3. Teploměr 10	5.3. Termometer 10
5.4. Čištění spalinových cest - jednou za měsíc..... 11	5.4. Rengøring af røggaskanaler - én gang om måneden..... 11
5.4.1. Varianta keramika..... 11	5.4.1. Keramisk variant..... 11
5.4.2. Varianta plech 12	5.4.2. Plademetalvariant 12
5.4.3. Alternativní čištění.....13	5.4.3. Alternativ rengøring.....13

Originaltekst	Dansk
6. Záměna přívodu vzduchu 14	6. Udskiftning af luftforsyning 14

Oprindelig side 5

Originaltekst	Dansk
Technická data	Tekniske data
1. Technická data	1. Tekniske data
Dřevěná polena	Træstammer
Dosažený tepelný výkon (100%)	Opnået termisk effekt (100%)
8,1 kW	8,1 kW
Jmenovitý tepelný výkon	Nominel varmeydelse
7,8 kW	7,8 kW
Zkušební norma	Teststandard
ČSN EN 13240	EN 13240
Energetická účinnost	Energieffektivitet
88,3 %	88,3 %
Průměrná koncentrace CO při 13% O2	Gennemsnitlig CO-koncentration ved 13% O2
≤1,0 %	≤1,0 %
Průměrná koncentrace CO při 13% O2	Gennemsnitlig CO-koncentration ved 13% O2
≤1500 mg/Nm3	≤1500 mg/Nm3
Průměrná koncentrace OGC při 13% O2	Gennemsnitlig OGC-koncentration ved 13% O2
≤120 mg/Nm3	≤120 mg/Nm3
Průměrná koncentrace NOx při 13% O2	Gennemsnitlig NOx-koncentration ved 13% O2
≤200 mg/Nm3	≤200 mg/Nm3
Průměrná koncentrace prachu při 13% O2	Gennemsnitlig støvkoncentration ved 13% O2
≤40 mg/Nm3	≤40 mg/Nm3
Hmotnostní průtok suchých spalin	Massestrømningshastighed for tør røggas
5,9 g/s	5,9 g/s
Prům. teplota spalin za hrdl. kouřovodu	Gennemsnitlig røggastemperatur efter røggasudløb
195 °C	195 °C
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	Minimum skorstenstræk ved røgrørshalsen
12 Pa	12 Pa
1.1. Vhodná paliva, množství pro přiložení	1.1. Egnede brændstoffer, mængder der skal tilsættes
Palivo	Brændsel
Max. dávka paliva pro přiložení	Maks. brændstofdosis for tilsætning
Dřevěná polena:	Træstammer:

Originaltekst	Dansk
2 – 3 polena (max. 2,2 kg)	2-3 træstykker (maks. 2,2 kg)
Délka polena:	Loglængde:
Max. 50 cm	Maks. 50 cm
Poznámka	Note
Při topení s dřevěnými poleny používejte jen druhy dřeva, které byly skladovány dva roky a mají zbytkovou vlhkost max. 17 %.	Ved opvarmning med brænde må der kun anvendes træsorter, der er opbevaret i to år og har et restfugtighedsindhold på maks. 17 %.
CZ	CZ
1	1

Oprindelig side 8

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
CZ	CZ
3. Seznam náhradních dílů	3. Reservedelsliste
3.1. Celkový rozstřel modelu	3.1. Samlet modelbillede
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer
Celkový rozstřel modelu	Samlet modelbillede
Dvířka topeniště (komplet)/antracit	Brændkammerdør (sæt)/antracit
1 ks	1 stk.
0434715205300	0434715205300
A1	A1
Dvířka topeniště (komplet)/antracit-černá lesklá	Brændkammerlåge (sæt)/antracit-sort blank
1 ks	1 stk.
0434715225300	0434715225300
A1	A1
Dvířka trouby (komplet)/antracit	Ovnlåge (sæt)/antracit
1 ks	1 stk.
0434715305300	0434715305300
A2	A2
Dvířka trouby (komplet)/antracit-černá lesklá	Ovnlåge (sæt)/antracit-sort blank
1 ks	1 stk.
0434715316300	0434715316300
A2	A2
Easycontrol – set	Easycontrol – sæt
1 ks	1 stk.
0434715565023	0434715565023
B1	B1
Závěs dvířek topeniště (komplet)	Hængsel til brændkammerdør (sæt)
1 ks	1 stk.

Originaltekst	Dansk
0434715505124	0434715505124
B2	B2
4	4

Oprindelig side 9

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
Rošt trouby	Ovnrist
1 ks	1 stk.
0434715305020	0434715305020
1	1
Externí přívod vzduchu (Ø100)	Ekstern lufttilførsel (Ø100)
1 ks	1 stk.
0088500050008	0088500050008
2	2
Pružina dveří	Dørfjeder
1 ks	1 stk.
3	3
0434715005316	0434715005316
Kryt zadní	Bagdæksel
1 ks	1 stk.
0434715305040	0434715305040
4	4
Obklad boční pravý/antracit	Sidepanel højre/antracit
1 ks	1 stk.
5a	5a
0434715315200	0434715315200
Obklad boční pravý/antracit-metalická kachle	Sidepanel højre/antracitmetallisk komfur
1 ks	1 stk.
5b	5b
0434715315100	0434715315100
Obklad boční levý/antracit	Sidepanel venstre/antracit
1 ks	1 stk.
6a	6a
0434715315300	0434715315300
Obklad boční levý/antracit-metalická kachle	Sidepanel venstre/antracitmetallisk komfur
1 ks	1 stk.

Originaltekst	Dansk
6b	6b
0434715315110	0434715315110
Víko/antracit	Låg/antracit
1 ks	1 stk.
7a	7a
0434715305800	0434715305800
Víko/antracit	Låg/antracit
1 ks	1 stk.
7b	7b
0434715315800	0434715315800
Rošt	Riv
1 ks	1 stk.
8	8
0429415005005	0429415005005
Popelník	Askeskuffe
1 ks	1 stk.
9	9
0434715005700	0434715005700
Zábrana	Barriere
1 ks	1 stk.
10	10
0434715015013	0434715015013
Clona volná (560x240x30)	Fri skærm (560x240x30)
1 ks	1 stk.
0434715005510	0434715005510
11	11
Clona volná – zadní (340x130x30)	Gratis gardin - bagpå (340x130x30)
1 ks	1 stk.
0434715005507	0434715005507
12	12
Cihla 198x292x30	Mursten 198x292x30
2 ks	2 stk.

Originaltekst	Dansk
13	13
0434715005501	0434715005501
Cihla 330x193x30	Mursten 330x193x30
1 ks	1 stk.
14	14
0434715005503	0434715005503
Cihla 330x193x30	Mursten 330x193x30
1 ks	1 stk.
15	15
0434715005509	0434715005509
Cihla 130x190x30	Mursten 130x190x30
2 ks	2 stk.
16	16
0434715005504	0434715005504
Cihla 264x35x30	Mursten 264x35x30
1 ks	1 stk.
17	17
0434715005505	0434715005505
Cihla 250x60x30	Mursten 250x60x30
2 ks	2 stk.
18	18
0434715005506	0434715005506
Záslepka přívodu vzduchu	Luftindtagsprop
1 ks	1 stk.
19	19
0088500070005	0088500070005
Kryt čistícího otvoru/antracit	Rengøringshuldæksel/antracit
2 ks	2 stk.
20	20
0434715305035	0434715305035
Těsnění	Forsegle
2 ks	2 stk.

Originaltekst	Dansk
21	21
0434715305030	0434715305030
CZ	CZ
5	5

Oprindelig side 10

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
CZ	CZ
3.2. Detail A1	3.2. Detalje A1
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer
Detail A1	Detalje A1
Spojovací materiál kliky – set	Håndtagsbeslag – sæt
1 ks	1 stk.
0434715005012	0434715005012
A1.1.	A1.1.
Táhlo zavírání – set/antracit	Lukkestang – sæt/antracit
1 ks	1 stk.
A1.2.	A1.2.
0434715205325	0434715205325
Držák skla vrchní – set/antracit	Glasholdertop – sæt/antracit
1 ks	1 stk.
A1.3.	A1.3.
0434715005311	0434715005311
Držák skla vrchní – set/antracit-černá lesklá	Glasholdertop – sæt/antracit-blank sort
1 ks	1 stk.
A1.3.	A1.3.
0434715015311	0434715015311
Držák skla spodní – set/antracit	Glasholder nederst – sæt/antracit
1 ks	1 stk.
0434715005310	0434715005310
A1.4.	A1.4.
Držák skla spodní – set/antracit-černá lesklá	Glasholder nederst – sæt/antracit-blank sort
1 ks	1 stk.
0434715015310	0434715015310

Originaltekst	Dansk
A1.4.	A1.4.
Pákový uzávěr dvířek topeniště (komplet)	Lås til brændkammerdør (komplet sæt)
1 ks	1 stk.
0434715006320	0434715006320
22	22
Těsnící šňůra dveří 10 mm	Dørtætningssnor 10 mm
23	23
2560 mm	2560 mm
0040300100005	0040300100005
Těsnící šňůra skla 6 mm	Glasforseglingssnor 6 mm
2460 mm	2460 mm
0040406000006	0040406000006
24	24
Žáruvzdorné sklo (512x591)	Varmebestandigt glas (512x591)
1 ks	1 stk.
25	25
0434715005301	0434715005301
6	6

Oprindelig side 11

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
3.3. Detail A2	3.3. Detalje A2
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer
Detail A2	Detalje A2
Madlo	Håndtag
1 ks	1 stk.
26	26
0429112006385	0429112006385
Sklo	Glas
1 ks	1 stk.
27	27
0434715305301	0434715305301
Pant levý	Venstre hængsel
1 ks	1 stk.
28a	28a
0434715305310	0434715305310
Pant pravý	Højre hængsel
1 ks	1 stk.
28b	28b
0434715305311	0434715305311
Teploměr	Termometer
1 ks	1 stk.
29	29
0434715305308	0434715305308
CZ	CZ
7	7

Oprindelig side 12

Originaltekst	Dansk
Easy control	Nem kontrol
CZ	CZ
8	8
4. Easy control	4. Nem kontrol
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciálního-pouze pomocí jednoho regulátoru.	Styring af alle tre luftindtag - primær, sekundær, tertiær - med kun én regulator.
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).	1. Regulatoren er i den position, der er beregnet til tænding (fig. A). Alle tre luftindtag (primær, sekundær, tertiær) er åbne.
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).	2. Indstilling af Easy control-regulatoren til varmetilstand (fig. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.	3. Regulatoren er i den position, der er beregnet til at lukke luftindtagene (fig. C). Ingen indgange er åbne (primære, sekundære, tertiære). Denne position bruges kun, når ovnen er ude af drift, efter at opvarmningsprocessen er afsluttet.
VAROVÁNÍ	ADVARSEL
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.	Under opvarmningsprocessen må luftindtagene ikke lukkes (fig. C)! I ekstreme tilfælde kan der opstå en eksplosion i ovnen, hvilket resulterer i glassknus, spredning af gløder i rummet og brand.

Oprindelig side 13

Originaltekst	Dansk
Čištění a údržba	Rengøring og vedligeholdelse
5. Čištění a údržba	5. Rengøring og vedligeholdelse
Troubu čistěte po každém použití, zabráníte tím usazování nečistot. Mastnotu odstraňte mýdlovou vodou nebo saponátem ještě než trouba vychladne. Na těžkoodstranitelné nečistoty použijte běžný čistič trub a grilů. Zbytky saponátu vytřete do sucha. Při čištění nepoužívejte abrazivní čistící přípravky, jako např. písek na nádobí, drátěnou houbičku nebo odrezovač. Pro čištění příslušenství používejte teplou jarovou vodu.	Rengør ovnen efter hver brug for at forhindre ophobning af snavs. Fjern fedt med sæbevand eller rengøringsmiddel, før ovnen køler af. Brug en almindelig ovn- og grillrens til genstridigt snavs. Tør eventuelle rester af rengøringsmiddel af. Brug ikke slibende rengøringsmidler som opvaskemiddel, skuresvampe eller rustfjerner. Brug varmt kildevand til at rengøre tilbehøret.
Poznámka	Note
Trouba se nesmí používat k sušení textílií! Slouží pouze k úpravě potravin.	Ovnen må ikke bruges til at tørre tekstiler! Den bruges kun til at tilberede mad.
Vnitřek trouby je vyroben z nerezové oceli a dlouhodobým působením tepla může docházet ke změnám barvy povrchu. To je dáno použitým materiálem a nelze tomu úplně zabránit, proto to nemůže být důvodem k reklamaci.	Ovnens indre er lavet af rustfrit stål, og længerevarende udsættelse for varme kan få overfladen til at skifte farve. Dette skyldes det anvendte materiale og kan ikke helt forhindres, og derfor kan det ikke være en grund til en reklamation.
5.1. Demontáž dvířek trouby	5.1. Afmontering af ovndøren
• Zcela otevřete dvířka trouby.	• Åbn ovndøren helt.
• Odjistěte pojistky pantu.	• Lås hængsellåsene op.
• Dvířka trouby pomalu zavřete.	• Luk ovndøren langsomt.
• Tím se uvolní panty z aretace.	• Dette vil frigøre hængslerne fra låsen.
• Potom můžete odejmout dvířka trouby.	• Du kan derefter fjerne ovndøren.
CZ	CZ
9	9

Oprindelig side 14

Originaltekst	Dansk
Čištění a údržba	Rengøring og vedligeholdelse
5.2. Montáž dvířek trouby	5.2. Montering af ovndøren
• Usaďte panty dvířek.	• Installer dørhængslerne.
• Dvířka pomalu zcela otevřete.	• Åbn døren langsomt helt.
• Zajistěte obě pojistky pantu.	• Fastgør begge hængsellåse.
• Dvířka zavřete.	• Luk døren.
5.3. Teploměr	5.3. Termometer
Teploměr v dvířkách trouby ukazuje aktuální teplotu uvnitř trouby s nepatrnou odchylkou.	Termometeret i ovndøren viser den aktuelle temperatur inde i ovnen med en lille afvigelse.
CZ	CZ
10	10

HAAS + SOHN

Dale s troubou
Jonsbo s troubou

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

04347153514000f

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Technická data 1
1.1. Vhodná paliva, množství pro přiložení 1

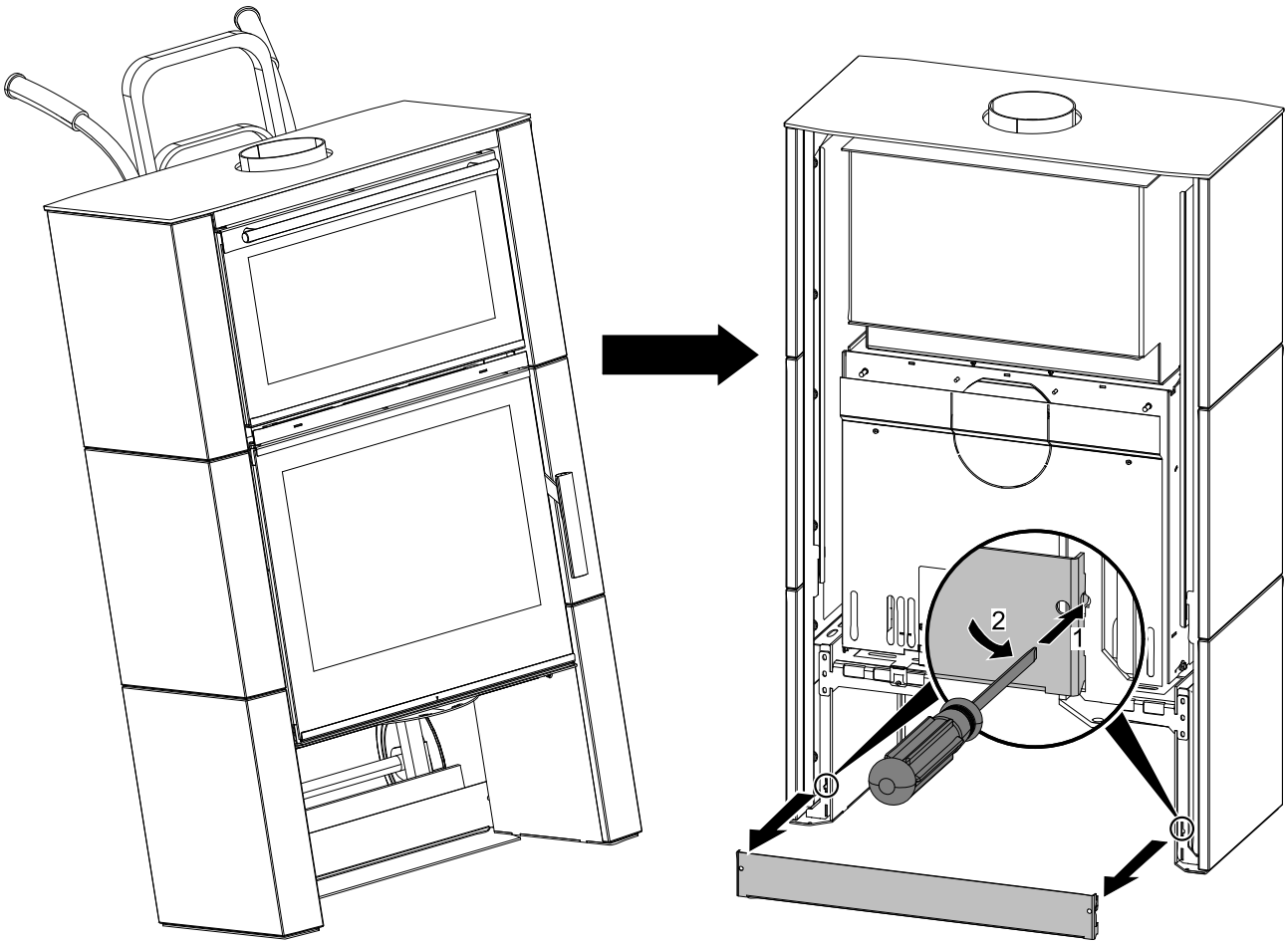
2. Technický popis 2
2.1. Varianta keramika 2
2.2. Varianta plech 3

3. Seznam náhradních dílů 4
3.1. Celkový rozstřel modelu 4
3.2. Detail A1 6
3.3. Detail A2 7

4. Easy control 8

5. Čištění a údržba 9
5.1. Demontáž dvířek trouby 9
5.2. Montáž dvířek trouby 10
5.3. Teploměr 10
5.4. Čištění spalinových cest - jednou za měsíc 11
5.4.1. Varianta keramika 11
5.4.2. Varianta plech 12
5.4.3. Alternativní čištění 13

6. Záměna přívodu vzduchu 14


2
1

1. Technická data

	Dřevěná polena
Dosažený tepelný výkon (100%)	8,1 kW
Jmenovitý tepelný výkon	7,8 kW
Zkušební norma	ČSN EN 13240
Energetická účinnost	88,3 %
Průměrná koncentrace CO při 13% O_2	≤ 1,0 %
Průměrná koncentrace CO při 13% O_2	≤ 1500 mg/Nm^3
Průměrná koncentrace OGC při 13% O_2	≤ 120 mg/Nm^3
Průměrná koncentrace NOx při 13% O_2	≤ 200 mg/Nm^3
Průměrná koncentrace prachu při 13% O_2	≤ 40 mg/Nm^3
Hmotnostní průtok suchých spalin	5,9 g/s
Prům. teplota spalin za hrdl. kouřovodu	195 °C
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	12 Pa

1.1. Vhodná paliva, množství pro přiložení

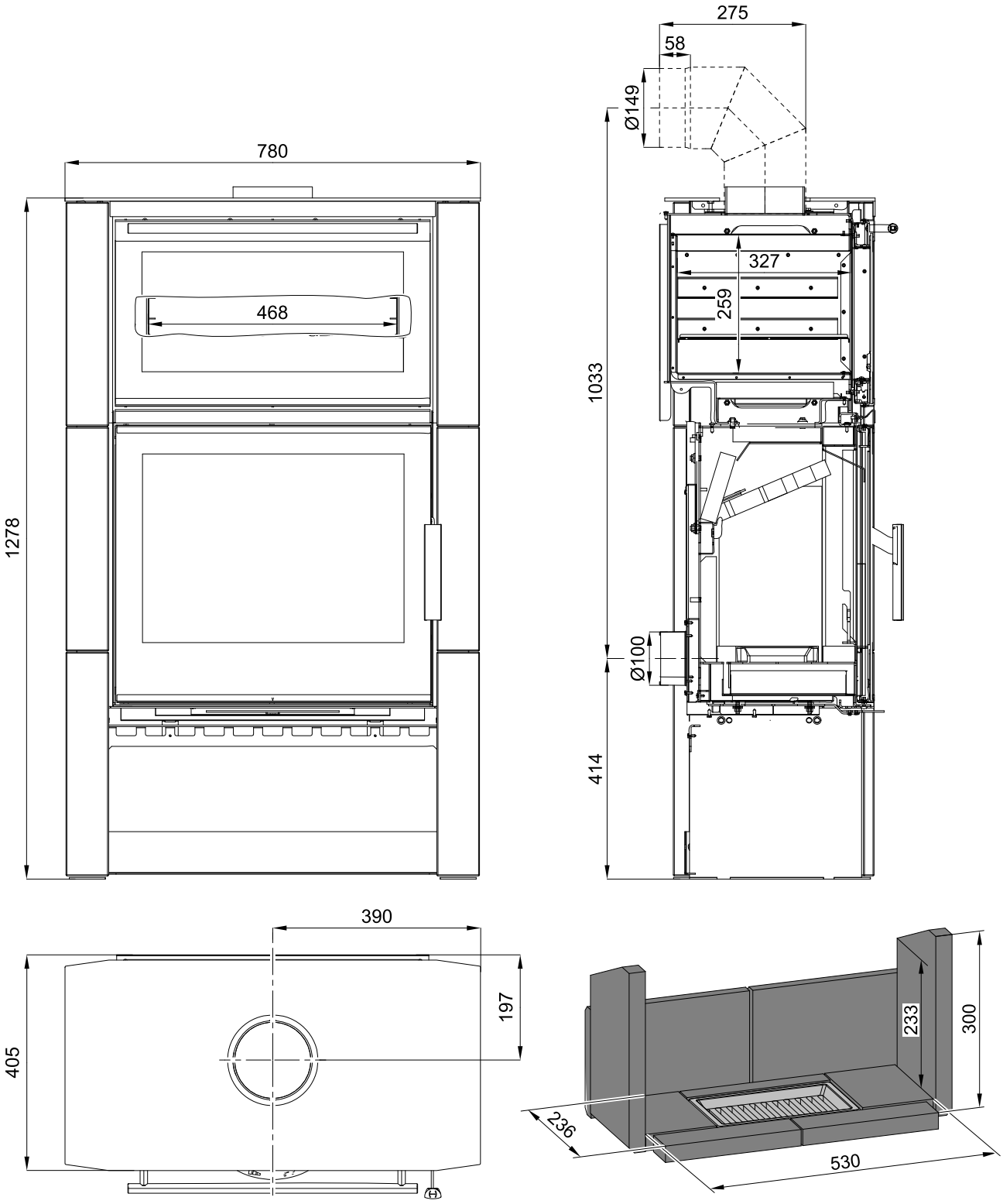
Palivo	Max. dávka paliva pro přiložení
Dřevěná polena:	2 – 3 polena (max. 2,2 kg)
Délka polena:	Max. 50 cm

Poznámka

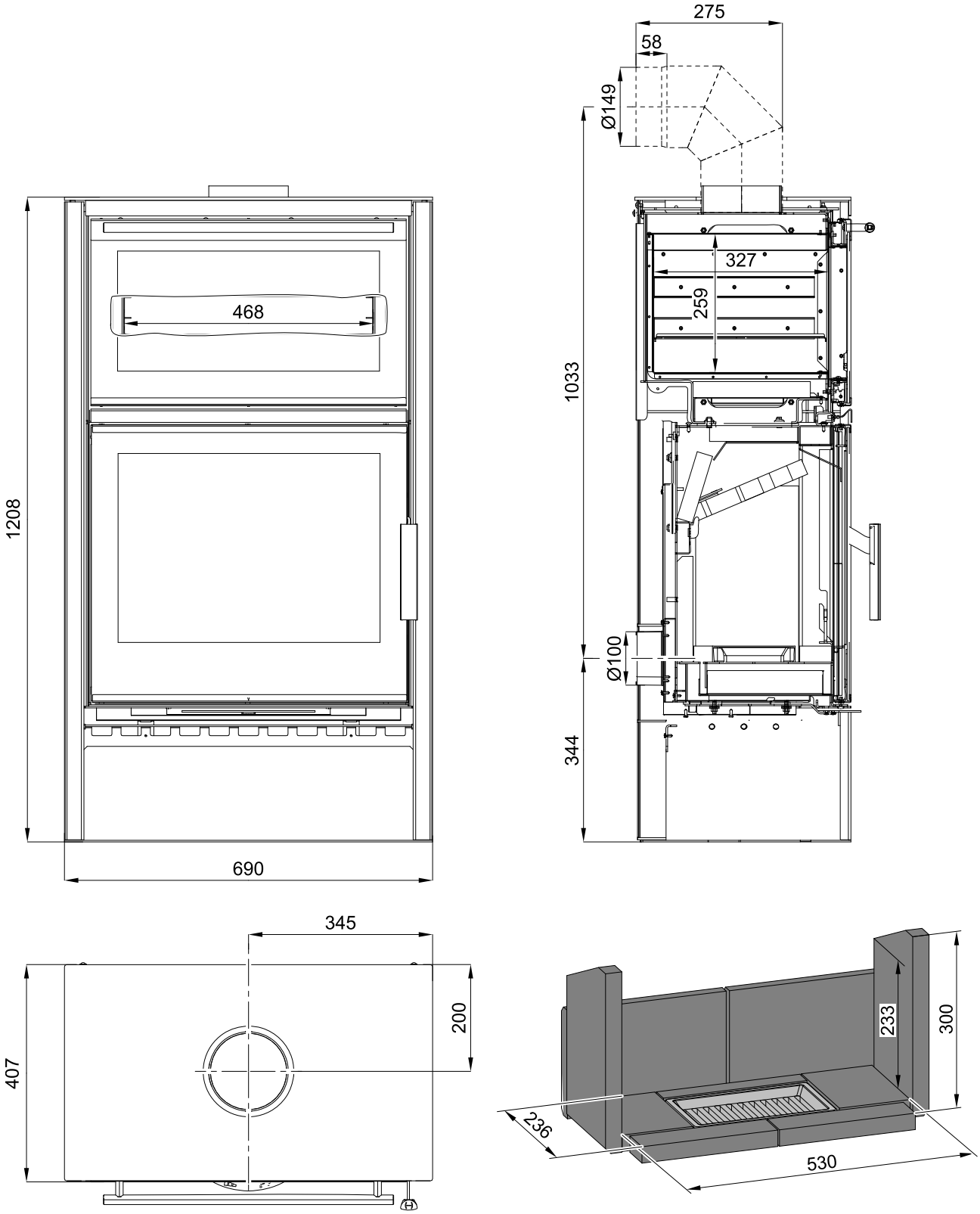
Při topení s dřevěnými poleny používejte jen druhy dřeva, které byly skladovány dva roky a mají zbytkovou vlhkost max. 17 %.

2. Technický popis

2.1. Varianta keramika

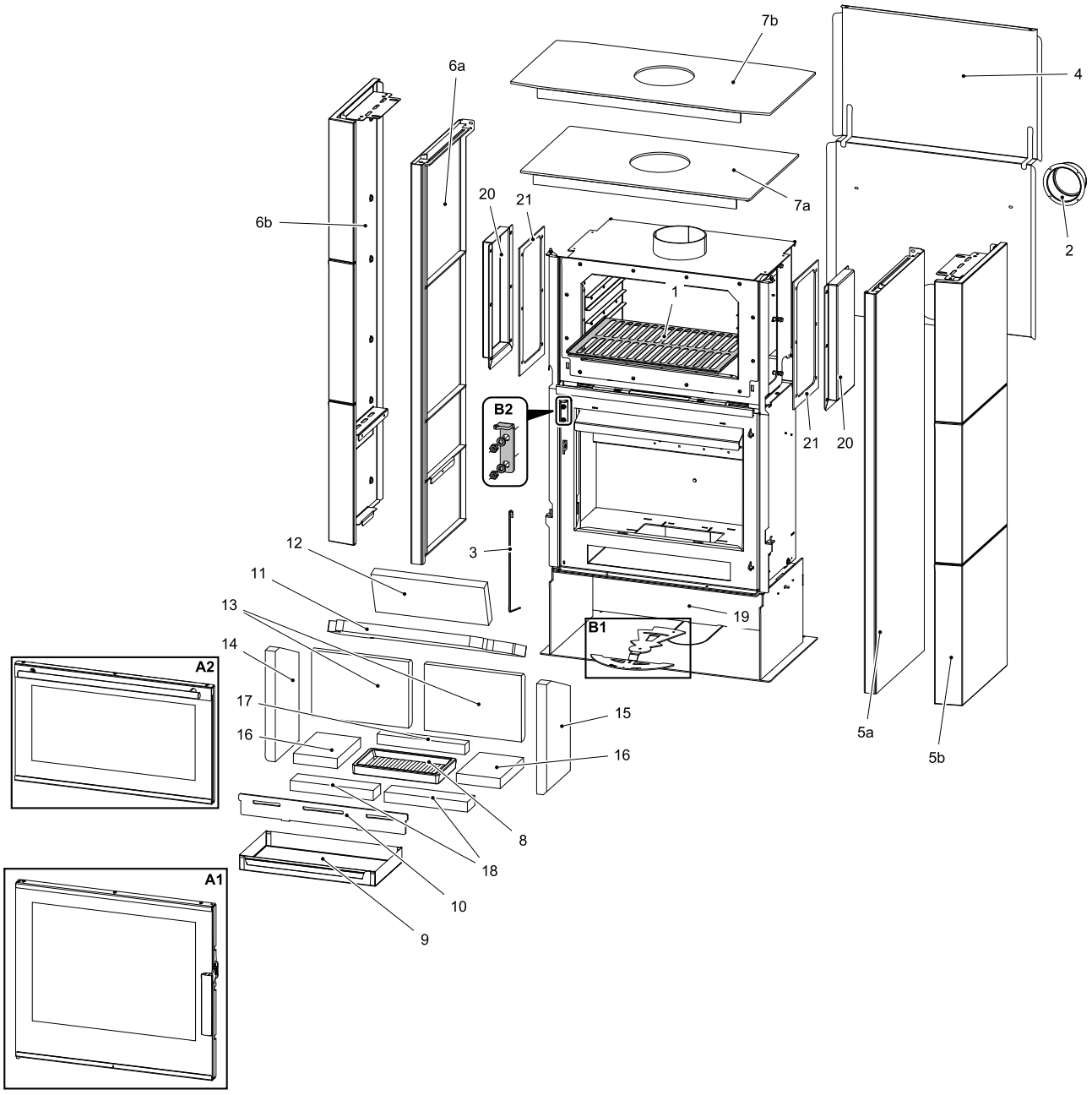


2.2. Varianta plech



3. Seznam náhradních dílů

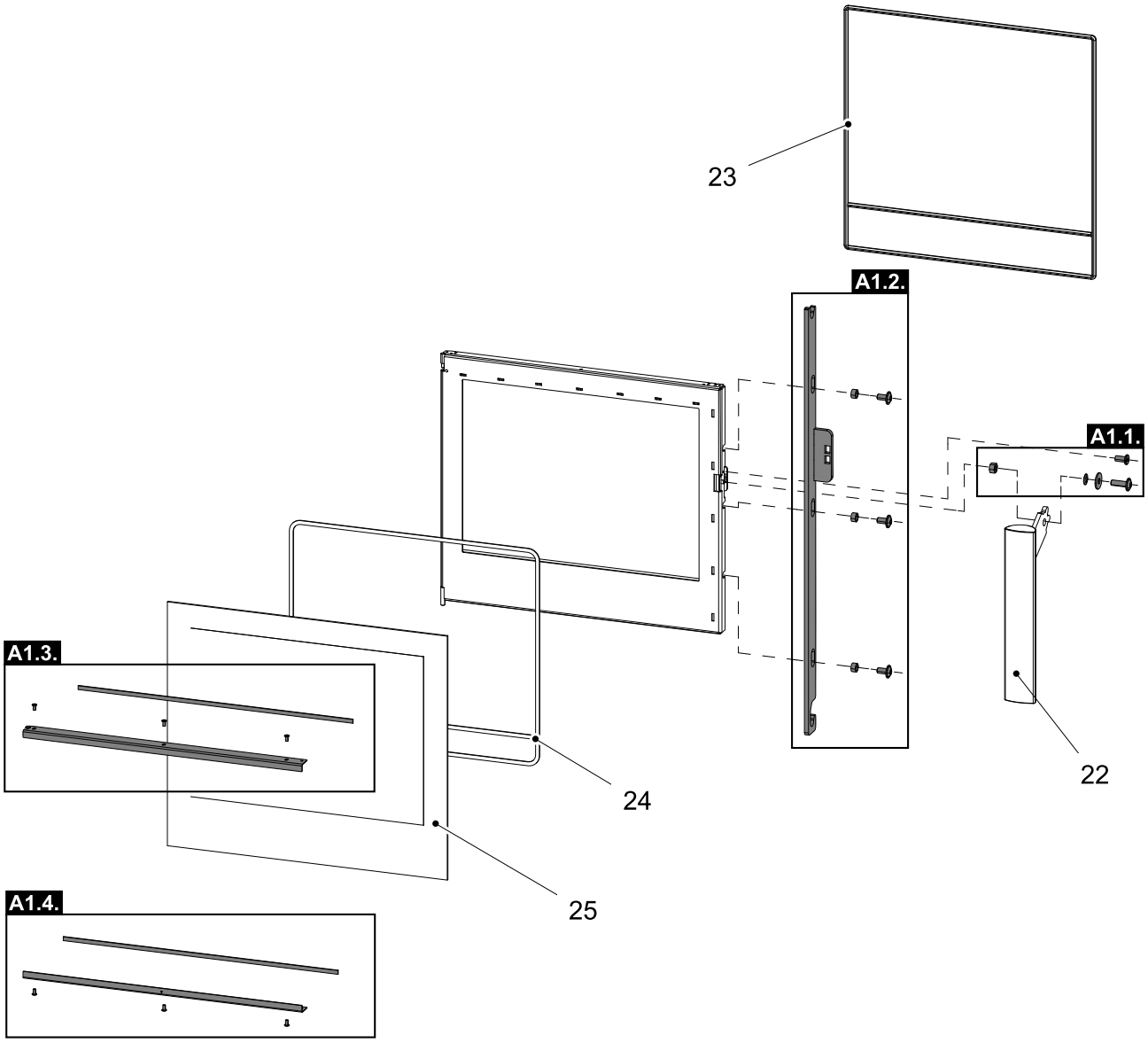
3.1. Celkový rozstřel modelu



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
	Celkový rozstřel modelu		
A1	Dvířka topeniště (komplet)/antracit	1 ks	0434715205300
A1	Dvířka topeniště (komplet)/antracit-černá lesklá	1 ks	0434715225300
A2	Dvířka trouby (komplet)/antracit	1 ks	0434715305300
A2	Dvířka trouby (komplet)/antracit-černá lesklá	1 ks	0434715316300
B1	Easycontrol – set	1 ks	0434715565023
B2	Závěs dvířek topeniště (komplet)	1 ks	0434715505124

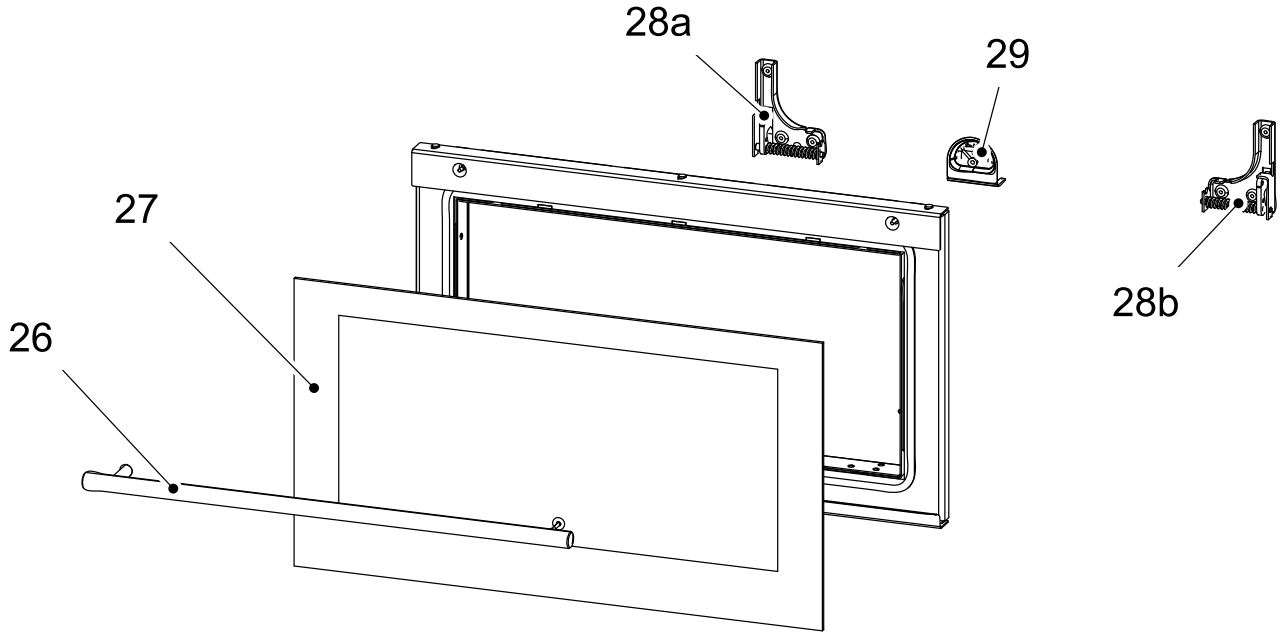
1	Rošt trouby	1 ks	0434715305020
2	Externí přívod vzduchu (Ø100)	1 ks	0088500050008
3	Pružina dveří	1 ks	0434715005316
4	Kryt zadní	1 ks	0434715305040
5a	Obklad boční pravý/antracit	1 ks	0434715315200
5b	Obklad boční pravý/antracit-metalická kachle	1 ks	0434715315100
6a	Obklad boční levý/antracit	1 ks	0434715315300
6b	Obklad boční levý/antracit-metalická kachle	1 ks	0434715315110
7a	Víko/antracit	1 ks	0434715305800
7b	Víko/antracit	1 ks	0434715315800
8	Rošt	1 ks	0429415005005
9	Popelník	1 ks	0434715005700
10	Zábrana	1 ks	0434715015013
11	Clona volná (560x240x30)	1 ks	0434715005510
12	Clona volná – zadní (340x130x30)	1 ks	0434715005507
13	Cihla 198x292x30	2 ks	0434715005501
14	Cihla 330x193x30	1 ks	0434715005503
15	Cihla 330x193x30	1 ks	0434715005509
16	Cihla 130x190x30	2 ks	0434715005504
17	Cihla 264x35x30	1 ks	0434715005505
18	Cihla 250x60x30	2 ks	0434715005506
19	Záslepka přívodu vzduchu	1 ks	0088500070005
20	Kryt čistícího otvoru/antracit	2 ks	0434715305035
21	Těsnění	2 ks	0434715305030

3.2. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
	Detail A1		
A1.1.	Spojovací materiál kliky – set	1 ks	0434715005012
A1.2.	Táhlo zavírání – set/antracit	1 ks	0434715205325
A1.3.	Držák skla vrchní – set/antracit	1 ks	0434715005311
A1.3.	Držák skla vrchní – set/antracit-černá lesklá	1 ks	0434715015311
A1.4.	Držák skla spodní – set/antracit	1 ks	0434715005310
A1.4.	Držák skla spodní – set/antracit-černá lesklá	1 ks	0434715015310
22	Pákový uzávěr dvířek topeniště (komplet)	1 ks	0434715006320
23	Těsnící šňůra dveří 10 mm	2560 mm	0040300100005
24	Těsnící šňůra skla 6 mm	2460 mm	0040406000006
25	Žáruvzdorné sklo (512x591)	1 ks	0434715005301

3.3. Detail A2



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
	Detail A2		
26	Madlo	1 ks	0429112006385
27	Sklo	1 ks	0434715305301
28a	Pant levý	1 ks	0434715305310
28b	Pant pravý	1 ks	0434715305311
29	Teploměr	1 ks	0434715305308

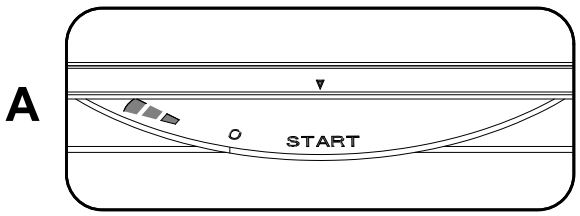
4. Easy control

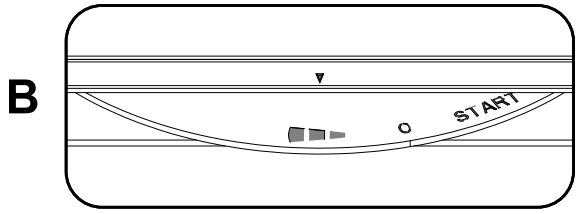
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciálního-pouze pomocí jednoho regulátoru.

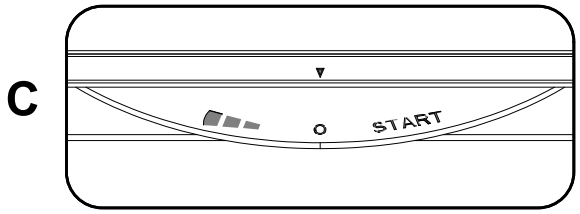
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.

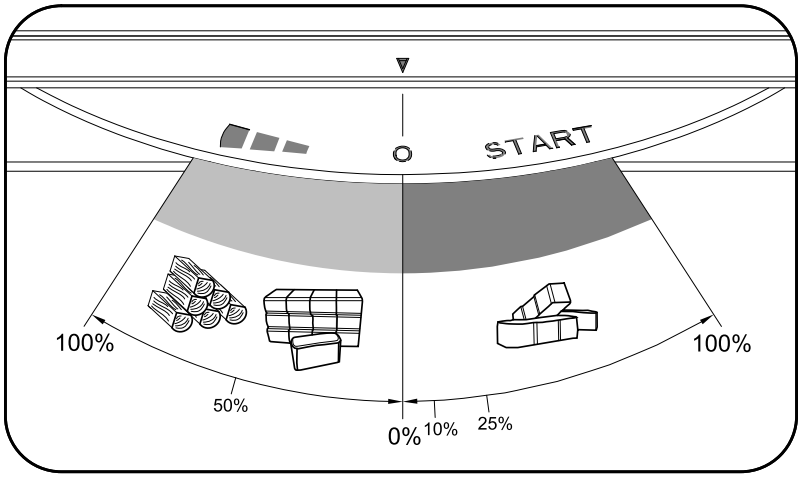
VAROVÁNÍ

Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.









5. Čištění a údržba

Troubu čistěte po každém použití, zabráníte tím usazování nečistot. Mastnotu odstraňte mýdlovou vodou nebo saponátem ještě než trouba vychladne. Na těžkoodstranitelné nečistoty použijte běžný čistič trub a grilů. Zbytky saponátu vytřete do sucha. Při čištění nepoužívejte abrazivní čistící přípravky, jako např. písek na nádobí, drátěnou houbičku nebo odrezovač. Pro čištění příslušenství používejte teplou jarovou vodu.

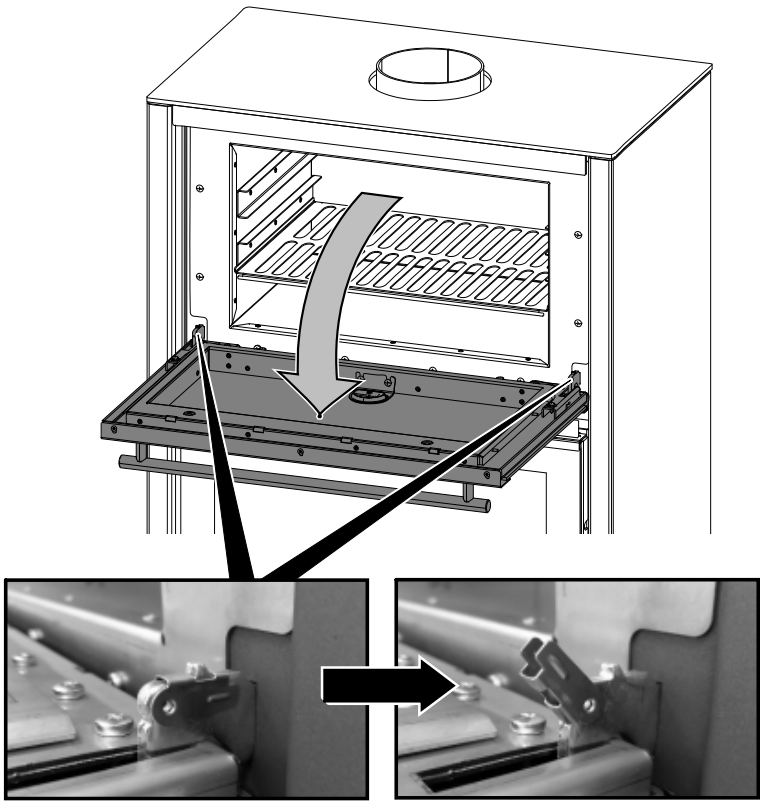
Poznámka

Trouba se nesmí používat k sušení textílií! Slouží pouze k úpravě potravin.

Vnitřek trouby je vyroben z nerezové oceli a dlouhodobým působením tepla může docházet ke změnám barvy povrchu. To je dáno použitým materiálem a nelze tomu úplně zabránit, proto to nemůže být důvodem k reklamaci.

5.1. Demontáž dvířek trouby

- Zcela otevřete dvířka trouby.
- Odjistěte pojistky pantu.
- Dvířka trouby pomalu zavřete.
- Tím se uvolní panty z aretace.
- Potom můžete odejmout dvířka trouby.



5.2. Montáž dvířek trouby

- Usaďte panty dvířek.
- Dvířka pomalu zcela otevřete.
- Zajistěte obě pojistky pantu.
- Dvířka zavřete.

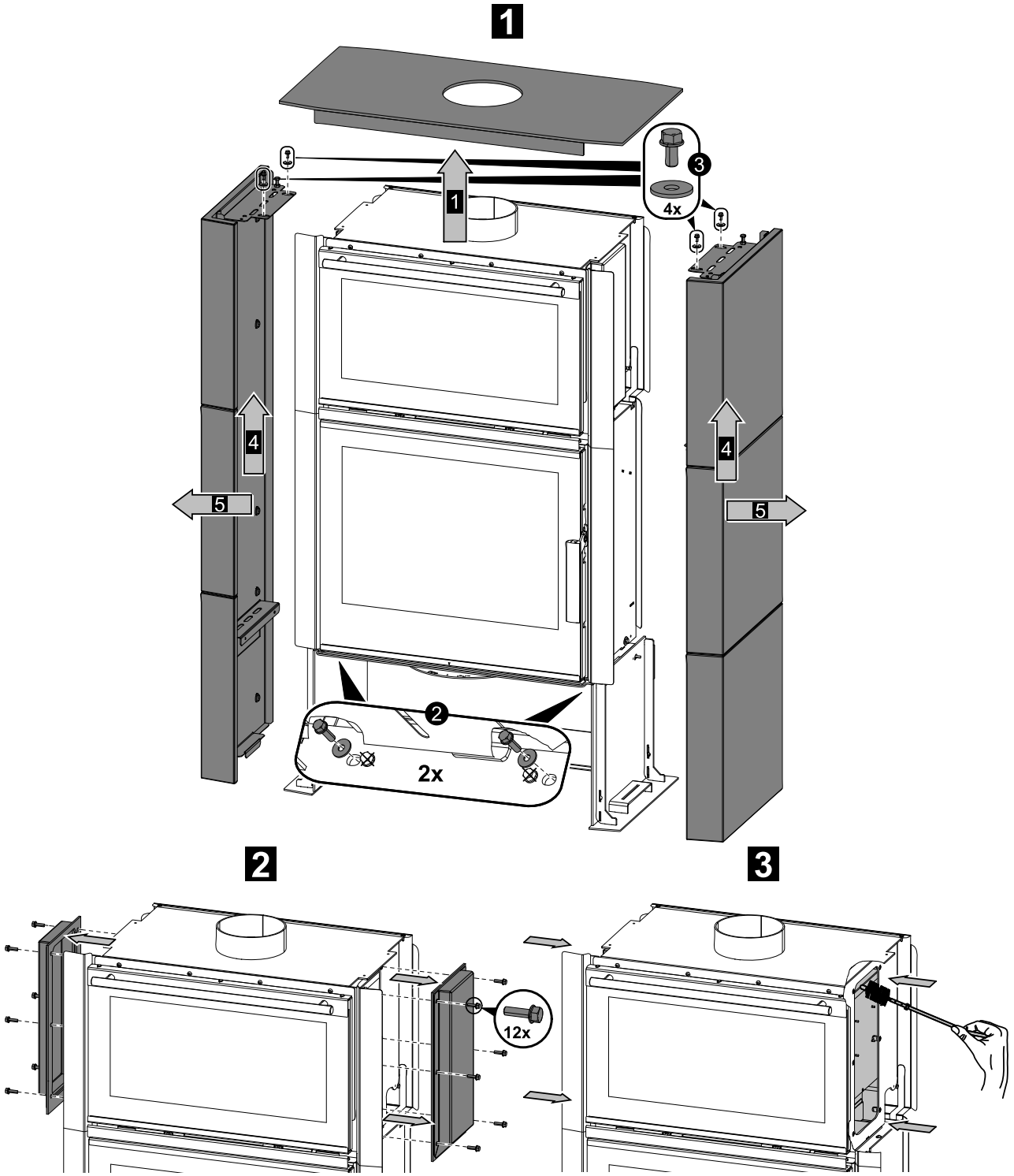
5.3. Teploměr



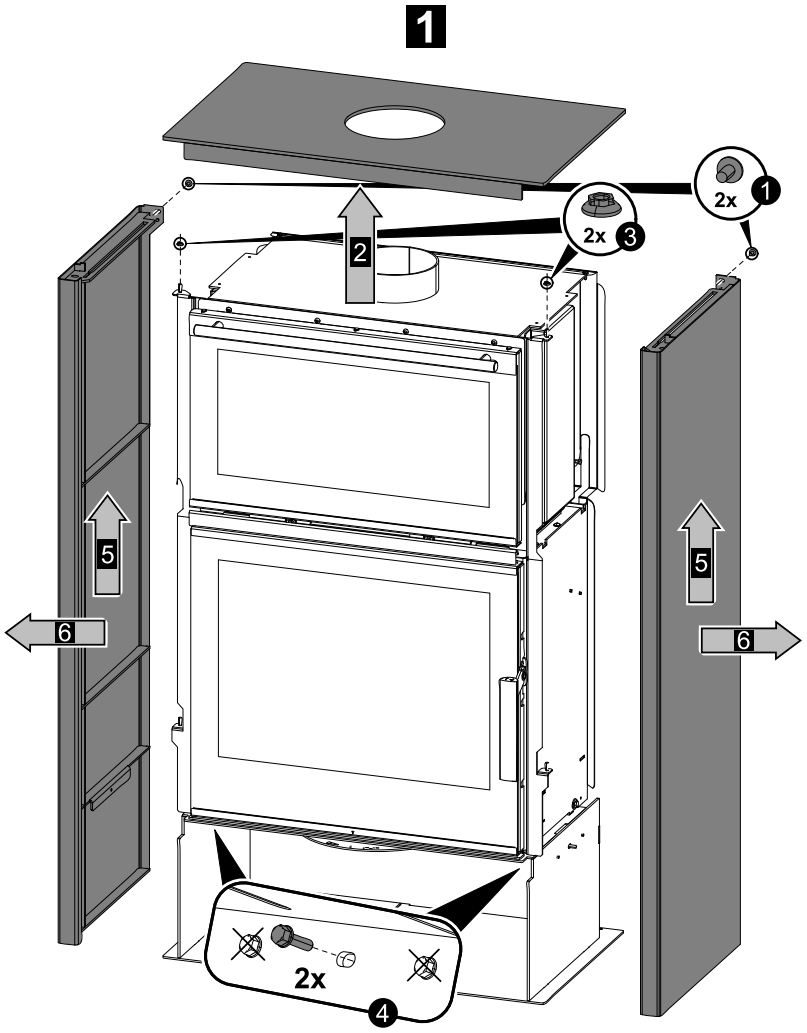
Teploměr v dvířkách trouby ukazuje aktuální teplotu uvnitř trouby s nepatrnou odchylkou.

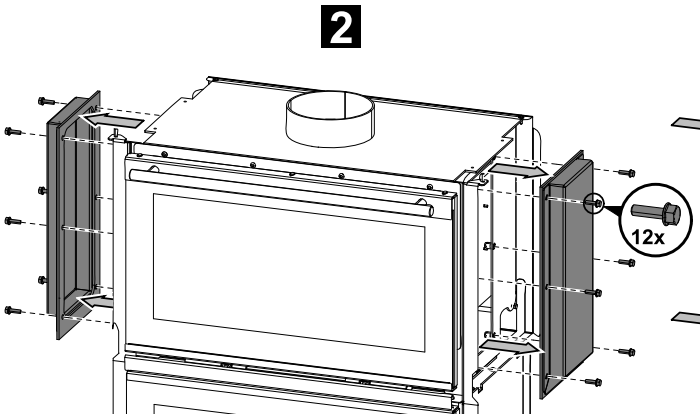
5.4. Čištění spalinových cest - jednou za měsíc

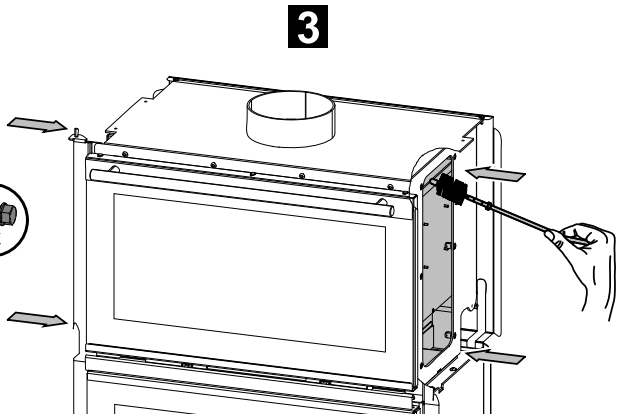
5.4.1. Varianta keramika



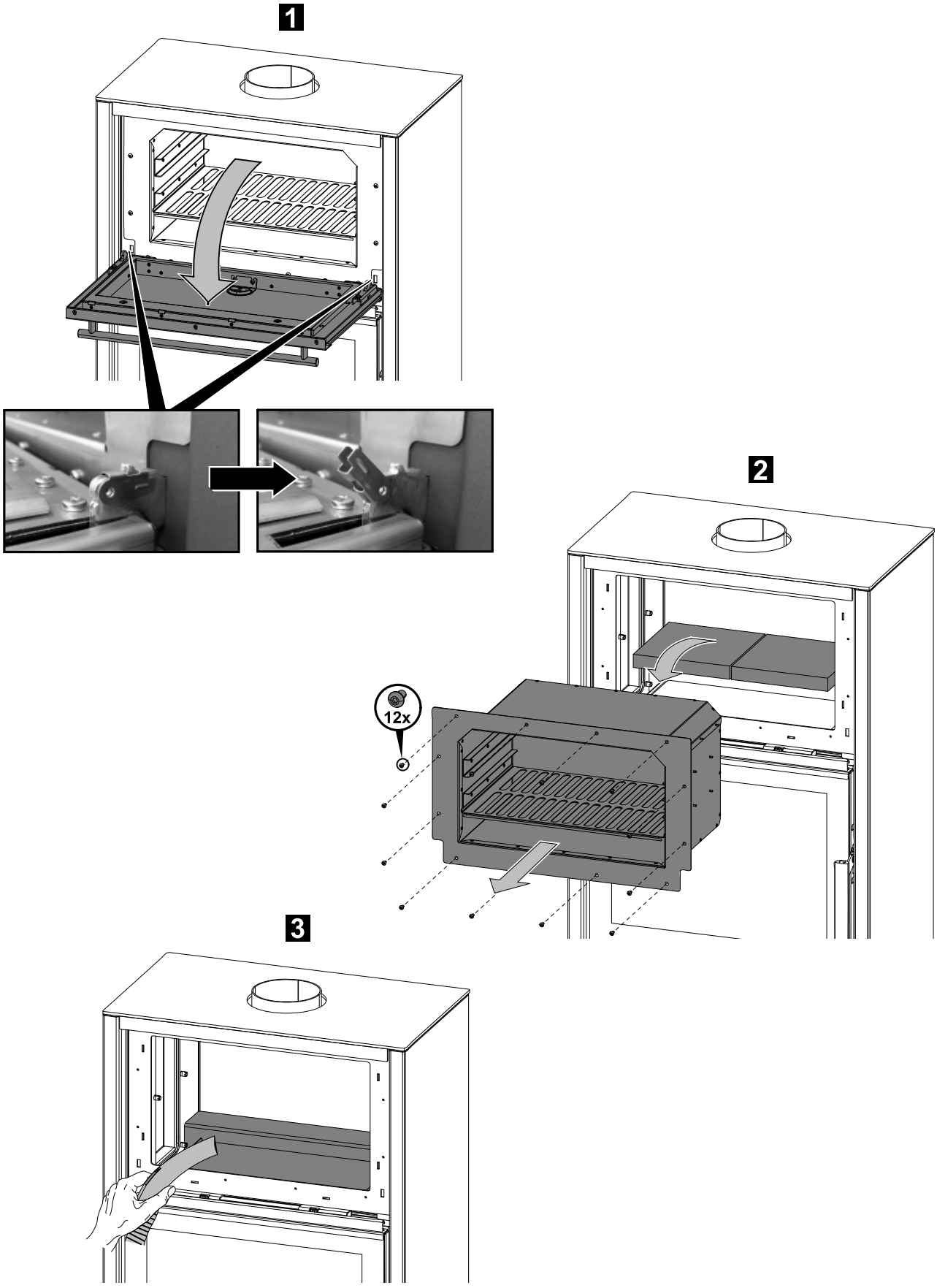
5.4.2. Varianta plech







5.4.3. Alternativní čištění



6. Záměna přívodu vzduchu

Poznámka

2. krok jen pro Jonsbo s troubou.

